

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северный (Арктический) федеральный университет
имени М.В. Ломоносова»

**СЛОВО:
ПАРАДИГМЫ
ИССЛЕДОВАНИЯ**

Монография

Архангельск
ИПЦ САФУ
2012

УДК 81'1(082)
ББК 81.00
С483

Авторы: Т.С. Бабарыкина (разд. 2.1.), Н.А. Баранова (разд. 3.1.), И.С. Губанова (разд. 1.1.), К.А. Мякшин (разд. 1.2.), Т.С. Нифанова (разд. 1.3.), И.С. Попова (2.2.), Н.В. Халина (разд. 3.2.), Л.В. Чалова (разд. 3.3.), И.А. Щирова (разд. 2.3.), А.Н. Яковлева (разд. 3.4.)

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор **О.А. Мельничук**,
доктор педагогических наук, профессор **Л.С. Зникина**,
доктор филологических наук, профессор **А.Г. Лошаков**

Слово: парадигмы исследования : монография / Т.С. Бабарыкина и [др.]; Сев. (Арктич.) федер. ун-т им. М.В. Ломоносова. – Архангельск: ИПЦ САФУ, 2012. – 191 с.
ISBN 978-5-88086-970-1

В монографии рассматриваются актуальные проблемы лексикологии, полипарадигмальности художественного текста и лингводидактики в парадигме личностно-ориентированного образования.

Издание адресуется специалистам в области лексикологии, грамматики, текстологии, лингвопоэтики, контрастивистики и лингводидактики.

УДК 81'1(082)
ББК 81.00

ISBN 978-5-88086-970-1

© Бабарыкина Т.С., Баранова Н.А.,
Губанова И.С. и др., 2012
© Северный (Арктический)
федеральный университет
им. М.В. Ломоносова, 2012

Оглавление

Введение	4
 Глава 1. Лексика в когнитивной парадигме	
1.1. Структурно-квантитативная характеристика омонимии в современном английском языке.....	7
1.2. Диахронический аспект английской фонетической терминологии.....	22
1.3. Сопоставительное изучение семантических единиц с точки зрения их внутренней формы.....	37
 Глава 2. Художественный текст как реализация полипарадигмальности	
2.1. Вербализация концепта «child» на материале произведений Дж. Роулинг.....	47
2.2. Основные характеристики устнопорождаемых конструкций с прямой речью.....	63
2.3. Современные принципы лингвистического описания текста	92
 Глава 3. Лингводидактика в парадигме личностно-ориентированного образования	
3.1. Профессионально-ориентированное общение менеджеров на иностранном языке как методическая категория	108
3.2. Языковая тектоника радикального конструктивизма евразийцев	119
3.3. Становление и развитие англосаксонской поэзии (VIII–IX вв.)	144
3.4. Социализация билингвов.....	159
Заключение	179
Библиографический список	180
Сведения об авторах	189

ВВЕДЕНИЕ

Слово *парадигма* изначально представляло собой понятие античной и средневековой философии, характеризующее сферу вечных идей как первообраз, в соответствии с которым бог-демиург создает мир сущего. Со временем оно стало использоваться в лингвистике и риторике, а с конца 1960-х годов – преимущественно в философии науки. Термин *парадигма* в философию науки впервые ввел позитивист Густав Бергман, однако подлинный приоритет в его использовании и распространении принадлежит Томасу Куну, который писал: «Под парадигмами я подразумеваю признанные всеми научные достижения, которые в течение определенного времени дают научному сообществу модель постановки проблем и их решений» [Кун, с. 11].

В современной лингвистике нет однозначного подхода к выделению парадигм, смена которых и составляет историю языкознания. Так, Ю.Н. Караулов называет историческую, психологическую, системно-структурную и социальную парадигмы [Караулов, 1987, с. 18–19]. В.И. Постовалова выделяет имманентно-семиологическую, антропологическую и теoантропокосмическую парадигмы [Постовалова, с. 28]. Е.С. Кубрякова говорит о полипарадигмальности современного языкознания [Кубрякова, с. 144–238]. Многие лингвисты склоняются к мысли, что следует говорить о трех научных парадигмах – сравнительно-исторической, системно-структурной и антропоцентрической. Все другие языковедческие парадигмы по отношению к антропоцентрической объективно выступают как более частные.

Сравнительно-историческая научная парадигма была первой в лингвистике, так как сравнительно-исторический метод был первым специальным методом исследования языка. Весь XIX век прошел под эгидой этой парадигмы.

Широкое и осознанное изучение системных отношений в языке началось после публикации книги Ф. де Соссюра «Курс

общей лингвистики». Конечно, существование внутренних взаимосвязей между элементами языка осознавалось и раньше, но утверждение, что язык – это система знаков, принадлежит Ф. де Соссюру. Он писал: «Язык есть система, все элементы которой образуют целое, а значимость одного элемента происходит только от одновременного наличия прочих...» [Соссюр, с. 147]. При системно-структурной парадигме внимание ориентировано на предмет, вещь, имя; эта парадигма продолжает существовать в лингвистике, и число ее последователей велико. В русле этой парадигмы по-прежнему строятся учебники, грамматики, справочные издания. Фундаментальные исследования, выполненные в рамках системно-структурной парадигмы, являются и будут служить бесценным источником сведений для лингвистов, работающих в иных парадигмах.

Антропоцентрическая парадигма подразумевает переключение интереса исследователя с объектов познания на субъект, то есть анализируется человек в языке и язык в человеке, поскольку, по словам И.А. Бодуэна де Куртэне, «язык существует только в индивидуальных мозгах, только в душах, только в психике индивидов или особей, составляющих данное языковое общество» [Бодуэн де Куртэне, с. 81]. Возникновение антропоцентрической парадигмы в языкознании было предопределено, поскольку сам язык антропоцентричен по своей сути, он всегда признавался самой яркой определяющей характеристикой человека. Проблемы «язык и культура» и «язык и человек» были одними из центральных в языкознании XIX века и рассматривались в трудах В. фон Гумбольдта, Э. Бенвениста, Г. Штейнталя, А.А. Потебни и других ученых.

Ориентация современной лингвистики на человеческий фактор – человека как субъекта языкового общения, творца языка и его пользователя – стимулирует разработку новых подходов, методов и концепций в изучении языка. Данная монография посвящена углубленному изучению слова с различных позиций. Эта тема неисчерпаема, как неисчерпаемо само слово, являющееся основополагающим в лингвистике. На каждом этапе развития науки о языке понятие слова содержательно обогащалось и в этом смысле не является исключением современная антропоцентрическая лингвистика, в контексте которой выполнено настоящее исследование. В первой главе описываются структурно-квантитативные характеристики английских

омонимов, эволюционные процессы, свойственные английской фонетической терминологии, проводится сопоставительный анализ английской и французской лексики с точки зрения внутренней формы. Во второй главе рассматриваются особенности вербализации английского концепта «child» в произведении Дж. Роулинг «Гарри Поттер», выявляются характеристики конструкций с прямой речью в произведениях немецкоязычных писателей, осмысляются современные принципы описания текста. Третья глава посвящена исследованию профессионально-ориентированного общения менеджеров на иностранном языке, языковой тектоники радикального конструктивизма евразийцев, специфики англосаксонской поэзии, аспектов социализации билингвов.